



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 November 2011
Russian
Original: English

Шестидесят шестая сессия

Третий комитет

Пункт 27(b) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи,
пожилых людей, инвалидов и семьи**

**Азербайджан, Болгария, бывшая югославская Республика Македония,
Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика,
Италия, Ирландия, Кипр, Колумбия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта,
Монако, Панама, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова,
Румыния, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Украина, Хорватия,
Черногория, Швейцария и Швеция: проект резолюции**

Политика и программы, касающиеся молодежи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/81 от 14 декабря 1995 года и 62/126 от 18 декабря 2007 года¹,

ссылаясь также на Итоговый документ заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по теме «Молодежь: диалог и взаимопонимание», принятый Генеральной Ассамблеей 26 июля 2011 года²,

ссылаясь далее на Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития³,

приветствуя инициативу правительства Шри-Ланки по приему у себя Всемирной конференции по вопросам молодежи в Коломбо с акцентом на участии и вовлечении молодежи в работу по достижению согласованных на меж-

¹ В пункте 1 своей резолюции 47/1 Комиссия социального развития подтвердила Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и на последующий период и Дополнение к ней в качестве единого свода руководящих принципов, который далее будет именоваться Всемирной программой действий, касающейся молодежи.

² См. резолюцию 65/312.

³ Резолюция 63/303, приложение.



дународном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

приветствуя участие молодых представителей в национальных делегациях на Генеральной Ассамблее,

будучи глубоко обеспокоена тем, что на положении молодежи, особенно девочек и молодых женщин, во многих районах мира негативно сказался мировой финансово-экономический кризис, и подтверждая, что искоренение нищеты остается для современного мира одной из важнейших задач глобального масштаба с учетом ее воздействия за рамками социально-экономического контекста,

признавая, что то, каким образом молодые люди смогут воплощать свои чаяния, решать свои проблемы и реализовать свой потенциал, будет оказывать влияние на нынешние социально-экономические условия, благосостояние и условия жизни будущих поколений, и подчеркивая необходимость дальнейших усилий по продвижению интересов молодежи, включая полное осуществление применительно к ним прав человека, в частности путем оказания молодым людям поддержки в развитии их потенциала и талантов и устранении препятствий, с которыми сталкивается молодежь,

признавая, что международное сообщество переживает многочисленные и взаимосвязанные кризисы, включая продолжающееся воздействие финансово-экономического кризиса, нестабильные цены на энергоресурсы и продовольствие и сохраняющуюся озабоченность по поводу продовольственной безопасности, а также обостряющиеся проблемы, обусловленные изменением климата и утратой биоразнообразия, что приводит к повышению степени уязвимости и усилению неравенства и подрывает результаты, достигнутые в области развития, особенно в развивающихся странах, и призывая к активизации сотрудничества и согласованию действий для решения этих проблем с учетом той позитивной роли, которую может играть в этом отношении образование,

1. *подтверждает* Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, включая ее 15 взаимосвязанных приоритетных областей, и призывает государства-члены продолжать ее осуществление на местном, национальном, региональном и международном уровнях⁴;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Международный год молодежи: диалог и взаимопонимание»⁵;

3. *с удовлетворением принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи: координация и сотрудничество системы Организации Объединенных Наций в ее деятельности, касающейся молодежи»⁶, и приветствует расширившееся в последнее время сотрудничество организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития молодежи;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что достижение целей социального развития могут помешать многочисленные и взаимо-

⁴ Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

⁵ A/66/129.

⁶ A/66/61-E/2001/3.

связанные кризисы, включая продолжающееся воздействие финансово-экономического кризиса, нестабильные цены на энергоресурсы и продовольствие и сохраняющуюся озабоченность в отношении продовольственной безопасности, а также обостряющиеся проблемы, обусловленные изменением климата и утратой биоразнообразия;

5. *признает*, что молодые люди во всех странах относятся к числу основных людских ресурсов для развития и являются ключевой движущей силой социальных преобразований, экономического развития и технологических инноваций, и подтверждает, что вложение средств в развитие и образование молодежи имеют решающее значение для устойчивого социально-экономического развития;

6. *подтверждает*, что упрочение международного сотрудничества в вопросах, касающихся молодежи, в том числе путем выполнения всех обязательств по линии официальной помощи в целях развития, передача соответствующих технологий, наращивание потенциала, укрепление диалога, взаимопонимания и активного участия молодежи являются важнейшими элементами усилий по искоренению нищеты, обеспечению полной занятости и социальной интеграции;

7. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать — на постоянной основе, и особенно в период кризисов, — всестороннему и эффективному участию молодых людей и молодежных организаций в соответствующих процессах принятия решений, в том числе в разработке, осуществлении и мониторинге политики, программ и деятельности;

8. *настоятельно призывает* государства-члены обращать особое внимание на развитие молодежи в своих мерах по экономическому и финансовому восстановлению, делая особый упор на трудоустройстве молодежи, пропаганде предпринимательства и добровольчества и развитии формальных и неформальных систем образования и подготовки в соответствии с потребностями молодых людей и обществ, в которых они живут, и рекомендует всем заинтересованным сторонам, включая академические круги, частный сектор, профсоюзы и финансовые учреждения, пропагандировать социальную ответственность и формировать партнерства в этой области;

9. *призывает* государства-члены поощрять благополучие молодежи, в особенности наименее обеспеченных и наиболее отчужденных ее групп, на основе комплексных стратегий и планов действий и, в частности, решать проблемы нищеты, занятости и социальной интеграции в качестве неотъемлемого элемента своих программ национального развития и рекомендует международному сообществу и системе Организации Объединенных Наций оказывать государствам-членам поддержку в этой области;

10. *особо отмечает* возможности, которые открывают информационно-коммуникационные технологии для повышения качества жизни молодых людей, позволяя им принимать более широкое участие в мировой экономике, и в этой связи призывает государства-члены обеспечить — при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций, доноров, частного сектора и гражданского общества — всеобщий, недискриминационный, равноправный, безопасный и недорогостоящий доступ к информационно-коммуникационным технологиям, особенно в учебных заведениях и общественных местах, и уст-

ранить препятствия для ликвидации «цифрового разрыва», в том числе на основе передачи технологий на взаимосогласованных условиях и международно-сотрудничества, а также поощрять формирование актуального для местного населения информационно-содержательного массива и принимать меры к тому, чтобы молодые люди получали знания и навыки надлежащего и безопасного применения информационно-коммуникационных технологий;

11. *подчеркивает*, что в период кризисов молодые люди особенно уязвимы на рынке труда, и в интересах удовлетворения потребностей молодежи в условиях динамично меняющейся конъюнктуры рынка труда признает, что в порядке содействия обеспечению полной занятости, достойной работы и возможности осуществления предпринимательской деятельности требуются инвестиции в образование, учебную подготовку и развитие трудовых навыков женщин и мужчин, укрепление систем социальной защиты и здравоохранения, применение согласованных на международном уровне трудовых стандартов с особым акцентом на молодежи, занятой в неформальном секторе экономики, и постепенном и фактическом искоренении детского труда;

12. *признает*, что трудоустройство молодежи и создание рабочих мест для нее способствуют социальной стабильности, сплоченности и интеграции и что государства призваны сыграть важную роль в деле удовлетворения потребностей молодежи в этой области, отмечает, что в Глобальном пакте о рабочих местах содержатся рекомендации и варианты политики для государств, и предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим заинтересованным сторонам поддерживать национальные усилия, направленные на обеспечение большей занятости молодежи;

13. *настоятельно призывает* государства-члены заниматься проблемами девочек и молодых женщин и устранять гендерные стереотипы, которые увековечивают дискриминацию в отношении девочек и молодых женщин, и препятствующие социальному развитию стереотипы ролей мужчин и женщин посредством подтверждения приверженности расширению прав и возможностей женщин и поощрению гендерного равенства, а также обеспечению учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, признавая, что они имеют огромное значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий по борьбе с голодом, нищетой и болезнями, укреплять политику и программы, которые способствуют активизации, обеспечению и расширению полноценного участия молодых женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, и улучшать их доступ ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления применительно к ним всех прав человека и основных свобод, путем устранения все еще сохраняющихся препятствий, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, а также укрепления их экономической независимости;

14. *признает* сохраняющиеся последствия финансово-экономического кризиса для качества жизни и здоровья молодых людей и в этой связи рекомендует государствам-членам поощрять санитарное просвещение и медицинскую грамотность молодежи, в том числе в рамках основанных на фактических данных школьных и внешкольных образовательных и информационных стратегий и программ и общественных кампаний, а также расширять доступ молодежи к недорогостоящему, безопасному и эффективному медицинскому обслужива-

нию, уделяя особое внимание вопросам питания и улучшению осведомленности о них, включая расстройства приема пищи и ожирение, последствиям инфекционных и неинфекционных заболеваний, сексуальному и репродуктивному здоровью, а также принятию мер по профилактике заболеваний, передаваемых половым путем, включая ВИЧ и СПИД;

15. *настоятельно призывает* государства-члены активизировать усилия — в том числе в порядке преодоления сохраняющихся социальных последствий кризисов — с целью повышения качества образования и поощрения всеобщего доступа к образованию, особенно для молодых женщин, не посещающей школу молодежи, молодых людей-инвалидов, молодежи коренных народов, сельской молодежи, молодых мигрантов и молодых людей, живущих с ВИЧ и пострадавших от СПИДа, без дискриминации по какому бы то ни было признаку для обеспечения им возможности обрести необходимые знания, потенциал, навыки и представления об этических ценностях, в том числе путем предоставления необходимого доступа к программам стипендий и другим программам, обеспечивающим мобильность, неформальному образованию, а также к техническому и профессионально-техническому образованию и подготовке в интересах дальнейшего увеличения их общественного вклада как значимых участников в целях содействия процессу развития;

16. *настоятельно призывает также* государства-члены принять согласованные меры в соответствии с нормами международного права для устранения препятствий на пути к полному осуществлению прав молодых людей, живущих в условиях иностранной оккупации, в целях обеспечения реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

17. *настоятельно призывает далее* государства-члены принять в соответствии с международным правом эффективные меры по защите молодых людей, пострадавших или эксплуатируемых в контексте терроризма и подстрекательства;

18. *настоятельно призывает* государства-члены бороться со всеми формами дискриминации в отношении молодежи, в том числе с дискриминацией по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или другим признакам, и способствовать социальной интеграции таких социальных групп, как молодые люди — инвалиды, молодые мигранты или молодежь коренных народов, на равной основе с другими;

19. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос о включении молодых представителей в свои делегации для участия во всех соответствующих обсуждениях в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете и его функциональных комиссиях, а также в соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций (в зависимости от конкретного случая) с учетом принципа гендерной сбалансированности и недискриминации и, в частности, рассмотреть возможность учреждения национальной программы молодежных делегатов, особо отмечая при этом, что такие представители молодежи должны отбираться на основе транспарентного процесса, обеспечивающего наличие у них надлежащего мандата выступать в качестве представителей молодых людей в своих странах;

20. *призывает* доноров, включая государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, активно вносить взносы в Молодежный фонд Организации Объединенных Наций, с тем чтобы облегчить участие представителей молодежи из развивающихся стран в мероприятиях Организации Объединенных Наций, принимая во внимание необходимость обеспечения более сбалансированной географической представленности молодежи, а также ускорить осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и оказать поддержку выпуску Всемирного доклада по вопросам молодежи и в этой связи просит Генерального секретаря принять необходимые меры к поощрению взносов в Фонд;

21. *вновь просит* Генерального секретаря усилить Программу Организации Объединенных Наций, касающуюся молодежи, в рамках имеющихся ресурсов Департамента по экономическим и социальным вопросам, с тем чтобы удовлетворить растущий спрос на услуги, предоставляемые в рамках Программы;

22. *просит* структуры Организации Объединенных Наций укреплять координацию действий и активизировать усилия по обеспечению более согласованного, всеобъемлющего и комплексного подхода к развитию молодежи, в частности через Межучрежденческую сеть по вопросам развития молодежи, призывает структуры и соответствующих партнеров Организации Объединенных Наций разработать дополнительные меры в поддержку национальных, региональных и международных усилий по решению проблем, препятствующих развитию молодежи, и в этой связи поощряет тесное сотрудничество с государствами-членами, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, в особенности молодежные организации.
